



XXVII

— KONGRES —  
ZWIĄZKU EUROREGION  
„TATRY”

---

28 kwietnia 2021  
NOWY TARG

# **Sprawozdanie Rady z działalności w okresie od 01.03.2020 r. do 31.03.2021 r.**

*Bogusław Waksmundzki  
Przewodniczący Rady Związku Euroregion „Tatry”*

XXVII

K O N G R E S  
ZWIĄZKU EUROREGION  
„TATRY”



28 kwietnia 2021 r.  
NOWY TARG

## **Odszedł Wendelin Haber – Honorowy Prezes Euroregionu „Tatry”**



*Wciąż przepełnieni smutkiem i żalem wspominamy, że w dniu 29.08.2020 r. w wieku 87 lat zmarł Wendelin Haber – Honorowy Prezes Euroregionu „Tatry”.*

*Z inicjatywy pana Wendelina Habera dnia 24.08.1994 r. zostało powołane stowarzyszenie gmin i powiatów - Związek Euroregion "Tatry" działające na pograniczu polsko-słowackim, którego celem jest rozwój wzajemnej współpracy podmiotów komunalnych i instytucji publicznych po obu stronach granicy w dziedzinach: gospodarki, kultury, ochrony środowiska oraz rozwoju demokracji lokalnej.*

*Wendelin Haber pełnił funkcję Przewodniczącego Rady od dnia 24.08.1994 r. do dnia 02.03.2011 r. Kongres Euroregionu „Tatry” nadał panu Wendelinowi Haberowi tytuł Honorowego Członka Transgranicznego Związku Euroregion „Tatry” oraz Honorowego Prezesa Euroregionu „Tatry” w podziękowaniu za inicjatywę założenia Euroregionu „Tatry” oraz wytrwałe i twórcze działanie na rzecz rozwoju polsko-słowackiej współpracy transgranicznej. Pan Wendelin Haber został odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski oraz Srebrnym Medalem Ministerstwa Spraw Zagranicznych Republiki Słowackiej za zasługi w rozwijaniu współpracy transgranicznej.*



*Przewodniczący Rady Wendelin Haber był pomysłodawcą i realizatorem wielu transgranicznych przedsięwzięć dofinansowywanych przez Unię Europejską w ramach Programu Współpracy Przygranicznej Phare, Programu Inicjatywy Wspólnotowej Interreg IIIA Polska-Republika Słowacka 2004-2006 oraz Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska -Republika Słowacka 2007-2013.*

*Dzięki dofinansowaniu z tych Programów zostało zrealizowanych wiele transgranicznych inwestycji, m.in. Most Wyszehradzki na przejściu granicznym Leluchów-Čirč, kładka na Dunajcu łącząca Czerwony Klasztor i Sromowce Niżne, modernizacja dróg Moszczenica-Konieczna, Zakopane-Chochotów-granica państwa, Niedzica-Zamek-granica państwa, Leluchów-Dubne-Wojkowa, system oczyszczalni ścieków w ramach projektu Czysta rzeka Poprad, oczyszczalnie ścieków w dolinie Polhoranki, w Wysowej Zdroju, Lipnicy Wielkiej i Lipnicy Małej, kanalizacja w Żegiestowie.*





Były to również przedsięwzięcia nieinwestycyjne jak na przykład projekt pt. "Spotkanie siedmiu kultur pogranicza polsko-słowackiego "Od Ladislava Mednyanszkeho do Jana Kantego Pawłuśkiewicza" oraz realizacja ponad 100 małych, polsko-słowackich projektów z dziedziny kultury, sportu i turystyki, ochrony środowiska, rozwoju demokracji lokalnej, których beneficjentami były samorządy lokalne, instytucje kultury i oświaty oraz organizacje pozarządowe. Zrealizowane mikroprojekty przyczyniły się do rozwoju obszaru pogranicza polsko-słowackiego, zwiększenia liczby i rodzaju organizacji zaangażowanych w transgraniczną współpracę, budowania fundamentów dla integracji regionu poprzez nawiązywanie kontaktów personalnych i instytucjonalnych.

Wiele z tych przedsięwzięć stworzyło podstawy dla kolejnych, wspólnych projektów. Obecnie strategicznym dla Euroregionu "Tatry" jest realizacja Historyczno-kulturowo-przyrodniczego Szlaku rowerowego dookoła Tatr, który realizuje EUWT TATRY z o.o. w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Interreg V-A Polska - Słowacja 2014-2020.

*Honorowy Prezes Euroregionu „Tatry” Wendelin Haber  
kierował polsko - słowacką grupą roboczą,  
która przygotowała statut i konwencję do przekształcenia  
Transgranicznego Związku Euroregion "Tatry"  
w Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej TATRY z o.o.*

*Ugrupowanie zostało utworzone w sierpniu 2013 r.  
i stanowi wyższy poziom współpracy polsko-słowackiej.*





*Pogrzeb Honorowego Prezesa odbył się 2 września 2020 r. w kościele parafialnym w Łapszach Niżnych. W uroczystości pogrzebowej uczestniczyła Rodzina śp. Wendelina Habera, przedstawiciele parlamentarzystów, samorządów, instytucji i organizacji, z którym współpracował pan Wendelin Haber.*



*Z ostatnim pożegnaniem przybyli również przyjaciele z polskiej i słowackiej części Euroregionu „Tatry” Przewodniczący Rady Związku Euroregion „Tatry” Bogusław Waksmundzki, Dyrektor Biura Związku Euroregion „Tatry” Michał Stawarski, Honorowi Członkowie Euroregionu „Tatry” Antoni Nowak, Oľga Marhuliková i Milan Nevlazla, Dyrektor Euroregionu Sprewa-Nysa-Bóbr pani Bożena Buchowicz, Przewodniczący Zgromadzenia Europejskiego Ugrupowania Współpracy Terytorialnej TATRY Štefan Bielak, dyrektor EUWT TATRY z o.o. Agnieszka Pyzowska, były burmistrz miasta Liptowski Mikulasz Aleksander Šľafkovský oraz dyrektor Združenia Euroregion Tatry w Kieżmarku Livia Kredatusová.*



*Honorowego Prezesa Euroregionu „Tatry” pożegnał w imieniu stowarzyszenia Przewodniczący Rady Bogusław Waksmundzki.*

*Podkreślił zasługi Pana Wendelina Habera w utworzeniu Euroregionu „Tatry” oraz rozwoju polsko-słowackiej współpracy transgranicznej, która zaowocowała wieloma wspólnymi inwestycjami i wydarzeniami pogłębiającymi codzienne, międzyludzkie kontakty Polaków i Słowaków.*



*Przewodniczący Bogusław Waksmundzki odczytał wiersz Wandy Szado-Kudasikowej, napisany dla pana Wendelina Habera na zakończenie pełnienia funkcji Przewodniczącego Rady Związku Euroregion „Tatry” w 2011 roku.*

*Prochy zmarłego zostały złożone w rodzinnym grobowcu na Cmentarzu Rakowickim w Krakowie.*



***Pan Wendelin Haber zawsze służący radą  
i wspierający dobrym słowem na zawsze pozostanie  
w naszej pamięci.***



# CZŁONKOWIE ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

## Członkowie zwyczajni 30 samorządów

3 powiaty

5 miast

4 miasta i  
gminy

18 gmin

## Członkowie wspierający

Gmina Biecz

Województwo  
Małopolskie

Gmina  
Jordanów



# DZIAŁALNOŚĆ RADY ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

**Rada w okresie sprawozdawczym działała w następującym składzie:**

**Przewodniczący**  
**Wiceprzewodniczący**

**Bogusław Waksmundzki**  
**Jacek Lelek**

**Członkowie**

**Władysław Bieda**  
**Michał Jarończyk**  
**Antoni Karlak**  
**Jakub Jamróż**  
**Grzegorz Watycha**



# DZIAŁALNOŚĆ RADY ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

Na posiedzeniach członkowie Rady omawiali najważniejsze sprawy związane z działalnością naszego stowarzyszenia tj.:



- realizację projektów parasolowych ***Łączy nas natura i kultura*** oraz ***Wspólne kształcenie zawodowe na pograniczu polsko-słowackim*** oraz projektu ***Transgraniczne Centrum Edukacji Euroregionu „Tatry”*** w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Interreg V-A PL-SK 2014-2020
- realizację projektu ***Euroregion „Tatry” na sportowo*** w ramach ogłoszonego naboru przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego
- podejmowali uchwały w ważnych sprawach związanych z funkcjonowaniem i organizacją pracy w stowarzyszeniu



Na posiedzeniu w dniu 08.04.2021 r. zostało przyjęte Sprawozdanie Rady Związku Euroregion „Tatry”, projekty uchwał oraz program XXVII Kongresu Związku Euroregion „Tatry”.



# DZIAŁALNOŚĆ RADY ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

## Najważniejsze decyzje Rady:

- przyjęcie zmian w budżecie Związku Euroregion „Tatry” na rok 2020
- przyjęcie budżetu na rok 2021
- przyjęcie *Regulaminu pracy Związku Euroregion „Tatry”*
- przyjęcie zmian w *Polityce rachunkowości Związku Euroregion „Tatry”* .



# DZIAŁALNOŚĆ RADY ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

**Przewodniczący Rady Związku Euroregion „Tatry”**  
**Bogusław Waksmundzki**  
jest członkiem:

- Komitetu Monitorującego Program Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020
- Komitetu ds. mikroprojektów Program Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020

Ponadto Przewodniczący Rady reprezentuje Związek Euroregion „Tatry” w:

- Federacji Euroregionów Rzeczypospolitej Polskiej,
- Polsko-Słowackiej Komisji Międzyrządowej ds. Współpracy Transgranicznej
- Krajowym Komitecie Sterującym Konwencji Karpackiej.



## KOMITET MONITORUJĄCY PROGRAM WSPÓŁPRACY TRANSGRANICZNEJ PL-SK 2014-2020

Członkami Komitetu Monitorującego Program Współpracy Transgranicznej PL-SK 2014-2020 są m. in.:

- Związek Euroregion „Tatry”
- Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej TATRY z o.o.
- rekomendowany przez Związek Euroregion „Tatry” Zarząd Główny Związku Podhalan
- Združenie Euroregion Tatry

Reprezentantem Komitetu ze strony **Euroregionu „Tatry”** jest **Przewodniczący Rady Bogusław Waksmundzki**, a jego zastępcą **Dyrektor Michał Stawarski**. Natomiast ze strony **Związku Podhalan** członkiem jest pan **Andrzej Skupień**, a ze strony **EUWT TATRY z o.o.** **Dyrektor Agnieszka Pyzowska**.

# **KOMITET MONITORUJĄCY PROGRAM WSPÓŁPRACY TRANSGRANICZNEJ PL -SK 2014-2020**

**XI posiedzenie, 15 grudnia 2020 r., on-line**

**KM wyznaczył dwumiesięczny termin na dostarczenie pełnej dokumentacji niezbędnej do zawarcia umowy przez projekty, których kontraktacja rozpocznie się po 15.12.2020 r.**

**KM zatwierdził zmianę w Podręczniku beneficjenta poprzez dodanie w rozdziale 5.5.2. Terminy punktu: 4. "W uzasadnionych przypadkach ww. terminy mogą zostać skrócone decyzją KM"**

**KM zaakceptował wykorzystanie wolnych środków w 3 osi priorytetowej w wysokości 67 764,80 euro EFRR w podziale na projekty parasolowe w tym projekt parasolowy Euroregionu "Tatry" realizowany w partnerstwie z WJT w Preszowie i WJT w Żylinie**

# FEDERACJA EUROREGIONÓW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

9 marzec 2021 r.

**Zarząd Federacji  
Euroregionów  
Rzeczypospolitej  
Polskiej**

W trakcie spotkania:

- omówiono problemy w realizacji mikroprojektów wynikające z sytuacji epidemiologicznej i obowiązujących obostrzeń,
- podjęto oficjalne stanowisko dotyczące przedłużenia zakończenia realizacji projektów transgranicznych do końca 2023 r., które zostało przesłane do Instytucji Zarządzającej,
- omówiono podział alokacji polskiej na EWT oraz komponent transgraniczny w Programach Regionalnych i Programie ODBUDOWA. Zapisy w dokumentach unijnych dają możliwość przeznaczenia pewnych kwot z w/w programów na projekty transgraniczne. Na taką możliwość wskazują również Przedstawiciele KE oraz Europejskiego Komitetu Regionów (opinia z 142 sesji plenarnej z 3-4 lutego 2021 r.). W związku z tym, Zarząd Federacji Euroregionów Rzeczypospolitej Polskiej podjął stanowisko, aby uwzględnić w programach regionalnych możliwość realizacji projektów transgranicznych, a także przeznaczyć część dodatkowych środków z Programu Odbudowa na Programy Współpracy Transgranicznej i ukierunkować je na wznowienie i wzmocnienie relacji sąsiedzkich na pograniczu.

# FORUM POLSKICH REGIONÓW GRANICZNYCH

01-02.11.2021 r. Racibórz

Gospodarzem XVII Forum Euroregionów RP był Euroregion Silesia. W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele euroregionów i Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej (MFiPR) oraz czescy partnerzy współtworzący Euroregion Silesia.

Pierwszy dzień obrad miał charakter poznawczy. Uczestnicy mieli okazję zwiedzić transgraniczny produkt turystyczny Silesianka – szlak wież i platform widokowych w Euroregionie Silesia.

W drugim dniu odbył się blok dyskusyjny pt. „Wpływ pandemii na współpracę transgraniczną i jakie wyzwania stawiają przed nami tego typu sytuacje”, bogaty w liczne prezentacje zarówno przedstawicieli Euroregionów, jak i MFiPR. W panelu tym aktywnie uczestniczył Przewodniczący Rady Bogusław Waksmundzki omawiając trudności w realizacji mikroprojektów na obszarze Euroregionu „Tatry”.



## GRUPA ROBOCZA DS. PRZYGOTOWANIA PROGRAMU WSPÓŁPRACY TRANSGRANICZNEJ INTERREG POLSKA-SŁOWACJA 2021-2027

Grupa robocza ds. przygotowania Programu Współpracy Transgranicznej Interreg Polska-Słowacja 2021-2027 została powołana przez Komitet Monitorujący Program Współpracy Transgranicznej Interreg V-A PL-SK 2014-2020 na posiedzeniu w dniach 19-20 marca 2019 r. w Starej Leśnej.

Członkami Grupy Roboczej są przedstawiciele struktur zarządzających Programem Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020, tj. przedstawiciele polskiego Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej oraz Instytucji Krajowej – słowackiego Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, a także polskich i słowackich instytucji uczestniczących we wdrażaniu Programu Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020. **Przedstawicielami Związku Euroregion „Tatry” w Grupie roboczej jest Dyrektor Michał Stawarski jako członek oraz Kierownik Miloš Handák jako zastępca członka.** Zadaniem Grupy roboczej jest przygotowanie projektu Programu Współpracy Transgranicznej Interreg PL-SK 2021-2027.



## GRUPA ROBOCZA DS. PRZYGOTOWANIA PROGRAMU WSPÓŁPRACY TRANSGRANICZNEJ INTERREG POLSKA-SŁOWACJA 2021-2027

IV, V, VI i VII  
posiedzenie  
09.,15.,17.,  
23.06.2020 r.  
i  
09.07.2020 r.  
on-line

- Pierwsze kluczowe decyzje mające wpływ na kształt nowego programu.
- Przyjęcie analizy społeczno-gospodarczej obszaru wsparcia programu.
- Przyjęcie logiki interwencji dla nowego programu.

IX  
posiedzenie  
16.09.2020  
r.  
on-line

- Fundusz Małych Projektów w latach 2021-2027.
- Uwarunkowania realizacji FMP.
- Proponowane modele zarządzania FMP.
- Typy mikroprojektów.

X  
posiedzenie  
17.02.2021  
r.  
on-line

- Rozpoczęcie dyskusji nt. obszaru wsparcia programu.
- Prace nad drugą wersją projektu programu.
- Powołanie Podgrupy Roboczej ds. FMP.
- Przedstawienie informacji nt. Strategicznej oceny oddziaływania programu na środowisko.

## DZIAŁALNOŚĆ BIURA ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

W okresie sprawozdawczym Biuro Związku Euroregion „Tatry” realizowało w ramach Programu Interreg V-A PL-SK 2014-2020 jako Partner Wiodący następujące projekty:

- a) projekt edukacyjny pt. „Transgraniczne Centrum Edukacji Euroregionu „Tatry”,
- b) mikroprojekt pt. „Rola Euroregionu „Tatry” w upowszechnianiu dziedzictwa kulturowego pogranicza polsko-słowackiego,
- c) projekt parasolowy pt. „Łączy nas natura i kultura”,
- d) projekt parasolowy pt. „Wspólne kształcenie zawodowe na pograniczu polsko-słowackim”.

Ponadto biuro Związku przygotowało i zrealizowało projekt pt. „Euroregion „Tatry” na sportowo” w ramach naboru ogłoszonego przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego. Szczegółowe informacje na temat tych projektów opisane zostały poniżej.



# DZIAŁALNOŚĆ BIURA ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”



TRANSGRANICZNE  
**CENTRUM EDUKACJI**  
EUROREGIONU "TATRY"

## Transgraniczne Centrum Edukacji Euroregionu „Tatry”

Całkowite koszty  
**331 874,10 euro**

**Partner Wiodący : Związek Euroregion „Tatry”**  
Partnerzy: Zdużenie Euroregion Tatry  
EUWT TATRY z o.o.

Termin realizacji: maj 2019 – wrzesień 2021

Koszty Euroregionu „Tatry” :

|                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| Całkowite koszty    | <b>197 235,47 euro</b> |
| Dofinansowanie EFRR | <b>167 650,12 euro</b> |

PROJEKT REALIZOWANY PRZEZ:  
**ZWIĄZEK EUROREGION „TATRY”**  
PARTNERZY PROJEKTU:  
EUROPEJSKIE UGRUPOWANIE WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ TATRY Z O.O.  
ZDRUŻENIE EUROREGION TATRY

Projekt realizowany przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego



# DZIAŁALNOŚĆ BIURA ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

Działania Związku Euroregion „Tatry”

## Utworzenie Transgranicznego Centrum Edukacji Euroregionu „Tatry”



**Interreg**  
Polska-Słowacja  
Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



# DZIAŁALNOŚĆ BIURA ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

## Prace remontowe



# DZIAŁALNOŚĆ BIURA ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

## Szkolenia dla polskich i słowackich pracowników administracji samorządowej

W okresie sprawozdawczym odbyło się łącznie 19 szkoleń w tym:

### 8 szkoleń w ramach bloku technicznego :

- 15-16.02.2021 r. *Prawo zamówień publicznych w Polsce i na Słowacji oraz wspólne, transgraniczne zamówienia publiczne,*
- 9-10.03.2021 r. *Ochrona danych osobowych - praktyczne zastosowanie w projektach,*
- 3-4.02.2021 r. *Pomoc publiczna – od definicji do praktyki,*
- 2-3.03.2021 r. *Prawo i administracja w projektach transgranicznych PL-SK – różnice prawne w Polsce i na Słowacji na przykładzie prawa budowlanego,*



**Interreg**  
Polska-Słowacja

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



UNIA EUROPEJSKA



# DZIAŁALNOŚĆ BIURA ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

## Szkolenia dla polskich i słowackich pracowników administracji samorządowej

### 10 szkoleń w ramach bloku projektowego

- 23.11.2020 r. i 14.12.2020 r. *Projekty w praktyce – przygotowanie projektów transgranicznych PL-SK,*
- 24.11 2020 r. i 15.12.2020 r. *Rozliczanie projektów transgranicznych - kwalifikacja wydatków, księgowość, sprawozdawczość,*
- 25.11.2020 r. i 16.12 2020 r. *Dostępność w projektach i w praktyce,*
- 5.11.2020 r. i 6.11.2020 r. *Lider współpracy transgranicznej – teoria i praktyka,*
- 16-17.03.2021 r. *Zarządzanie we współpracy transgranicznej - systemy zarządzania w organizacjach - warsztaty dla liderów współpracy transgranicznej,*

oraz w dniu 18.11.2020 r. jedno szkolenie z języka słowackiego obejmujące specjalistyczne słownictwo w zakresie przygotowania, realizacji i rozliczania projektów.



**Interreg**  
**Polska-Słowacja**  
Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



## DZIAŁALNOŚĆ BIURA ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

Szkolenia z zakresu przygotowania i rozliczania projektów transgranicznych, prawa administracyjnego i budowlanego, pomocy publicznej oraz zamówień publicznych prowadzili eksperci z **Zespołu Ekspertów Manager Pelczar Spółka jawna z Krakowa**, natomiast szkolenie językowe zrealizowała **Agencja BTB Wania Manczewa-Wicik z Sanoka**. Związek Euroregion „Tatry” podpisał z tymi firmami Umowy na realizację szkoleń w dniu 24.10.2019 r.

Wszystkie szkolenia cieszyły się bardzo dużym zainteresowaniem zarówno wśród polskich jak i słowackich pracowników samorządowych. Udział przedstawicieli administracji samorządowej ze strony słowackiej umożliwiło tłumaczenie szkoleń na język słowacki.



**Interreg**  
Polska-Słowacja

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego

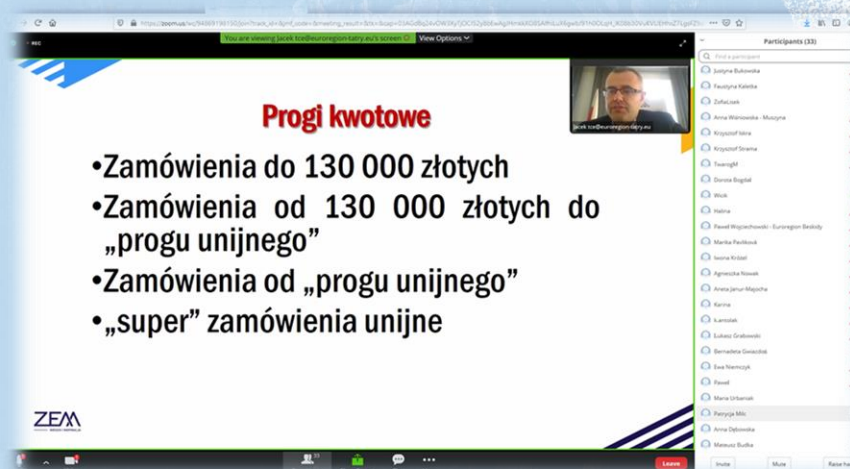


## DZIAŁALNOŚĆ BIURA ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”



W związku z sytuacją epidemiologiczną i wprowadzonym zakazem gromadzenia się osób wszystkie ww. szkolenia odbyły się w formie wideokonferencji.

Taka forma szkoleń była możliwa dzięki zmianom w projekcie polegającym na realizacji robót dodatkowych polegających na zakupie i montażu niezbędnego sprzętu komputerowego/elektronicznego do prowadzenia spotkań w formie online.



## DZIAŁALNOŚĆ BIURA ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”



W celu ułatwienia komunikacji związanej z realizacją polsko-słowackich przedsięwzięć, Euroregion „Tatry” wydał *Glosariusz*. Znajduje się w nim terminologia dobrana na podstawie dwujęzycznych dokumentów funkcjonujących w programach współpracy transgranicznej oraz unijnych aktów prawnych dotyczących poszczególnych tematów. Glosariusz dostępny jest w biurze Związku Euroregion „Tatry” w Nowym Targu oraz na stronie internetowej [www.euroregion-tatry.eu](http://www.euroregion-tatry.eu)



**Interreg**  
Polska-Słowacja



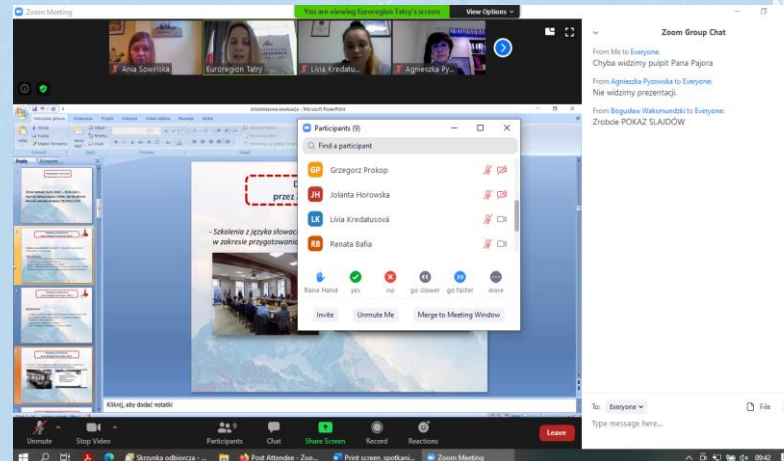


# DZIAŁALNOŚĆ BIURA ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

W dniu **5 marca 2020 r.** Partner Wiodący zorganizował w formie videokonferencji **śródkresowy przegląd realizacji projektu.**

W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele Wspólnego Sekretariatu Technicznego, Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie oraz partnerów projektu tj. Związku Euroregion „Tatry”, Zdruzenia Euroregion Tatry oraz Europejskiego Ugrupowania Współpracy Terytorialnej TATRY z o.o.

Uczestnicy spotkania zapoznali się z aktualnym stanem wdrażania projektu edukacyjnego oraz omówili problemy związane z realizacją projektu, które wynikają z sytuacji epidemiologicznej oraz obowiązujących obostrzeń.



## **DZIAŁALNOŚĆ BIURA ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”**

W okresie sprawozdawczym **Związek Euroregion „Tatry” - Partner Wiodący** złożył **5 wniosków o płatność**, które zostały zatwierdzone na kwotę **98 020,82 EUR** (co stanowi 30% kwoty planowanej) w tym dofinansowanie z EFRR stanowi **83 317,70 EUR**.

**Partnerzy projektu** złożyli łącznie **18 częściowych wniosków o płatność** na kwotę **193 922,14 EUR** w tym dofinansowanie z EFRR **164 833,35 EUR**.

**Związek Euroregion „Tatry”** w okresie od 01.03.2020 r. do 31.03.2021 r. sporządził i przesłał do Kontrolera Krajowego **pięć częściowych wniosków o płatność** na łączną kwotę **113 904,76 EUR** w tym dofinansowanie z EFRR **96 819,08 EUR**



**Interreg**  
Polska-Słowacja

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



# DZIAŁALNOŚĆ BIURA ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

## **Projekt pt.: „Euroregion Tatry na sportowo”**

zrealizowany w ramach konkursu na realizację zadań publicznych  
Województwa Małopolskiego w obszarze wspierania i  
upowszechniania kultury fizycznej w 2020 roku

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| Termin realizacji projektu: | 01.09.2020 r. – 31.12.2020 r. |
| Całkowity koszt projektu:   | 40 697,71 zł                  |
| w tym kwota dofinansowania  | 32 558,16 zł                  |

## DZIAŁALNOŚĆ BIURA ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

**12 grudnia 2020 r. zawody w biegach przełajowych w Klikuszowej.**

W zawodach uczestniczyło łącznie 55 dzieci i młodzieży, które rywalizowały w ramach pięciu kategorii wiekowych dziewcząt i chłopców pokonując wyznaczoną trasę wokół Szkoły Podstawowej im. Jana Kasprowicza w Klikuszowej.



## DZIAŁALNOŚĆ BIURA ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

Każdy uczestnik otrzymał pamiątkowy gadżet sportowy, a laureaci w poszczególnych kategoriach nagrody – medale. Wszyscy zawodnicy mieli zapewniony poczęstunek. Nad prawidłowym przebiegiem konkurencji czuwali sędziowie, natomiast bezpieczeństwo zawodników zapewnił ratownik medyczny.

Zawody były zorganizowane we współpracy z Zespołem Szkół Mistrzostwa Sportowego im. Stanisława Marusarza w Zakopanem.



# DZIAŁALNOŚĆ BIURA ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

## 22 grudnia 2020 r. zawody w biegach narciarskich



Centrum Narciarstwa Biegowego w Klikuszowej  
W rywalizacji uczestniczyło **150 zawodników** –  
dzieci i młodzieży. Konkurencja odbyła się  
w ramach **pięciu kategorii wiekowych dziewcząt  
i chłopców**. Pokonywali oni wyznaczoną trasę  
stylem dowolnym, na dystansie w zależności od  
wieku uczestników tj. 1 km, 2 km, 3 km.



Zawody zorganizowano we współpracy z Polskim  
Związkiem Narciarskim oraz Szkołą Mistrzostwa  
Sportowego w Zakopanem.

Uczestnicy zawodów otrzymali gadżety sportowe,  
a zwycięzcy w poszczególnych kategoriach  
wiekowych nagrody tj. puchary.

# DZIAŁALNOŚĆ BIURA ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

## Mikroprojekt pt. „Rola Euroregionu „Tatry” w upowszechnianiu dziedzictwa kulturowego pogranicza polsko-słowackiego

W ramach projektu odbędą się:

- konferencja na temat zrealizowanych mikroprojektów z dziedziny kultury na pograniczu polsko-słowackim, której towarzyszyć będzie publikacja oraz wystawa,
- wystawa promująca dorobek artystyczny twórców z pogranicza polsko-słowackiego wraz z katalogiem,
- konferencja prezentująca zwyczaje i tradycje Spisza, Orawy, Podhala i Liptowa z pokazem tradycyjnych strojów ludowych,
- konkurs plastyczny pn. „Euroregion „Tatry” w oczach dzieci” oraz wystawa pokonkursowa,
- Triennale Sztuki Naiwnej i Art Brut Pogranicza Polsko-Słowackiego im. Edwarda Sutora w tym: wystawa pokonkursowa i wystawa laureata, katalogi wystaw,
- film prezentujący bogactwo kultur pogranicza polsko-słowackiego oraz wpływ realizacji projektów dofinansowanych z EFRR na rozwój pogranicza polsko-słowackiego.

**Aktualnie trwa internetowy konkurs fotograficzny  
pt. „Bogactwo siedmiu kultur pogranicza”  
oraz konkurs plastyczny pt. „Euroregion Tatry w oczach dzieci”**

**Regulaminy konkurów dostępne są na stronie internetowej [www.euroregion-tatry.eu](http://www.euroregion-tatry.eu)**



## **DZIAŁALNOŚĆ BIURA ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”**

### **Wpływ pandemii COVID-19 na działalność Związku Euroregion „Tatry”**

Czasowe przestoje, zamknięcia firm i hurtowni oraz wykonywanie pracy w sposób zdalny zarówno przez pracowników Euroregionu „Tatry” jak i pracowników instytucji, z którymi współpracuje nasza organizacja znacznie utrudniły działalność Euroregionu „Tatry”. Brak możliwości spotykania się spowodowały konieczność przesunięcia, a niejednokrotnie nawet rezygnacji z realizacji zaplanowanych wcześniej zadań. W wyniku tej sytuacji Związek Euroregion „Tatry” został zmuszony do podjęcia następujących działań:

- podjęcia przez Dyrektora biura Związku Euroregion „Tatry” zarządzeń wewnętrznych regulujących pracę w czasie pandemii oraz wprowadzających procedury określające m.in. Zapewnienie bezpiecznych warunków pracy i zapobiegania rozprzestrzeniania się koronawirusa,
- przedłużenia obchodów 25-lecia Euroregionu „Tatry”,
- przedłużenia okresu realizacji mikroprojektu pt. „Rola Euroregionu „Tatry” w upowszechnianiu dziedzictwa kulturowego pogranicza polsko-słowackiego,



## DZIAŁALNOŚĆ BIURA ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

- organizacji posiedzeń Rady oraz Kongresu w formie dualnej tj. zdalnie i stacjonarnie,
- wprowadzenia zmian w mikroprojekcie własnym polegających na rezygnacji z organizacji *Festiwalu prezentującego bogactwo kultur pogranicza polsko-słowackiego* i wprowadzenia w to miejsce konkursu Triennale Sztuki Naiwnej i Art Brut Pogranicza Polsko-Słowackiego im. Edwarda Sutora oraz nagrania filmu prezentującego bogactwo kulturowe oraz wpływ realizacji projektów dofinansowanych z EFRR na rozwój pogranicza polsko-słowackiego,
- przedłużenia terminu zakończenia inwestycji oraz przeprowadzenia specjalistycznych szkoleń realizowanych w ramach projektu pt. „Transgraniczne Centrum Edukacji Euroregionu „Tatry”, a tym samym przedłużenia realizacji projektu do dnia 30.09.2021 r.



## DZIAŁALNOŚĆ BIURA ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY”

- wprowadzenia do budżetu projektu edukacyjnego robót dodatkowych związanych z zakupem sprzętu komputerowego/elektronicznego umożliwiającego przeprowadzenie zaplanowanych w ramach projektu specjalistycznych szkoleń w formie on-line,
- przedłużenia terminów realizacji mikroprojektów zatwierdzonych do dofinansowania ramach II i III naboru w projektach parasolowych,
- wspólnie z partnerami projektów parasolowych przygotowano *Komunikat dla mikrobebeneficjentów realizujących mikroprojekty w związku z COVID-19*,
- organizacji szkoleń w formie indywidualnych konsultacji dla beneficjentów z III naboru wniosków oraz dla potencjalnych wnioskodawców w ramach ogłoszonego IV naboru wniosków.

## Projekty parasolowe

*pt. Łączy nas natura i kultura*  
oraz

*Wspólne kształcenie zawodowe na pograniczu polsko-słowackim*  
zarządzane przez Związek Euroregion „Tatry”



**Interreg**  
Polska-Słowacja  
Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



**PREŠOVSKÝ**  
SAMOSPRÁVNÝ  
**KRAJ**



**Žilinský**  
samosprávny  
kraj

## **Projekt parasolowy pt. *Łączy nas natura i kultura***

**Partner Wiodący :** Związek Euroregion „Tatry”  
**Partner projektu 1:** Samorządowy Kraj Preszowski  
**Partner projektu 2:** Samorządowy Kraj Żyliński

**Okres realizacji:** 17.02.2016 r. – 30.06.2022 r.  
**Wartość dofinansowania z EFRR:** 7 445 052,44 EUR  
**Wartość całkowita projektu:** 8 758 885,37 EUR



# IV nabór wniosków na mikroprojekty indywidualne

15.06.2020 – 07.09.2020

09.09.2020 r. – 06.11.2020 r.

**Ocena formalna**

19-20.11.2020 r.

**Ocena jakościowa**

17.12.2020 r.

**Komitet ds. mikroprojektów**



## IV nabór wniosków

Alokacja na IV nabór

568 747,96 €

Wnioskowane  
dofinansowanie

1 617 521,05 €

38

14

Przyznane  
dofinansowanie

554 827,74 €

Wnioski złożone

Wnioski  
dofinansowane



## Efekty realizacji projektu parasolowego

**4** nabory wniosków o dofinansowanie mikroprojektów

**262** złożonych wniosków o dofinansowanie mikroprojektów

**117** dofinansowanych mikroprojektów

Ponad **7 mln euro** przyznanego dofinansowania dla mikroprojektów

**18** częściowych wniosków o płatność na kwotę **2 931 893,06 EUR**

**18** wniosków o płatność na kwotę **5 006 857,36 EUR**

# Efekty realizacji projektu parasolowego

**336** km nowych zmodernizowanych lub udoskonalonych transgranicznych szlaków rekreacyjnych

**126** nowych, zmodernizowanych lub rozbudowanych elementów infrastruktury będących częścią transgranicznego produktu/szlaku turystycznego

**8** nowych transgranicznych produktów turystycznych

**341** „miękkich” działań transgranicznych promujących dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze pogranicza

**41** zmodernizowanych elementów obiektów dziedzictwa kulturowego po zakończeniu prac restauracyjnych i konserwatorskich

**173** organizacji uczestniczących w transgranicznych projektach na rzecz dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego

**29** nowych/zmodernizowanych transgranicznych e-produktów i e-usług



# Efekty realizacji projektu parasolowego



# **Projekt parasolowy** **pt. *Wspólne kształcenie zawodowe na pograniczu polsko-słowackim***

**Partner Wiodący : Związek Euroregion „Tatry”**  
**Partner projektu 1: Samorządowy Kraj Preszowski**  
**Partner projektu 2: Samorządowy Kraj Żyliński**

**Okres realizacji: 17.02.2016 r. – 30.06.2022 r.**  
**Wartość dofinansowania z EFRR: 1 112 182,65 EUR**

**Wartość całkowita projektu: 1 308 450,27 EUR**



**Interreg**  
**Polska-Słowacja**  
Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



**PREŠOVSKÝ**  
**SAMOSPRÁVNÝ**  
**KRAJ**



**Žilinský**  
**samosprávny**  
**kraj**

# IV nabór wniosków na mikroprojekty indywidualne

(Związek Euroregion „Tatry” i Samorządowy Kraj Preszowski)

15.06.2020 – 07.09.2020

Alokacja na IV nabór

203 327,65 €

Wnioskowane  
dofinansowanie

518 365,13 €

13

6

Przyznane  
dofinansowanie

207 381,97 €

Wnioski złożone

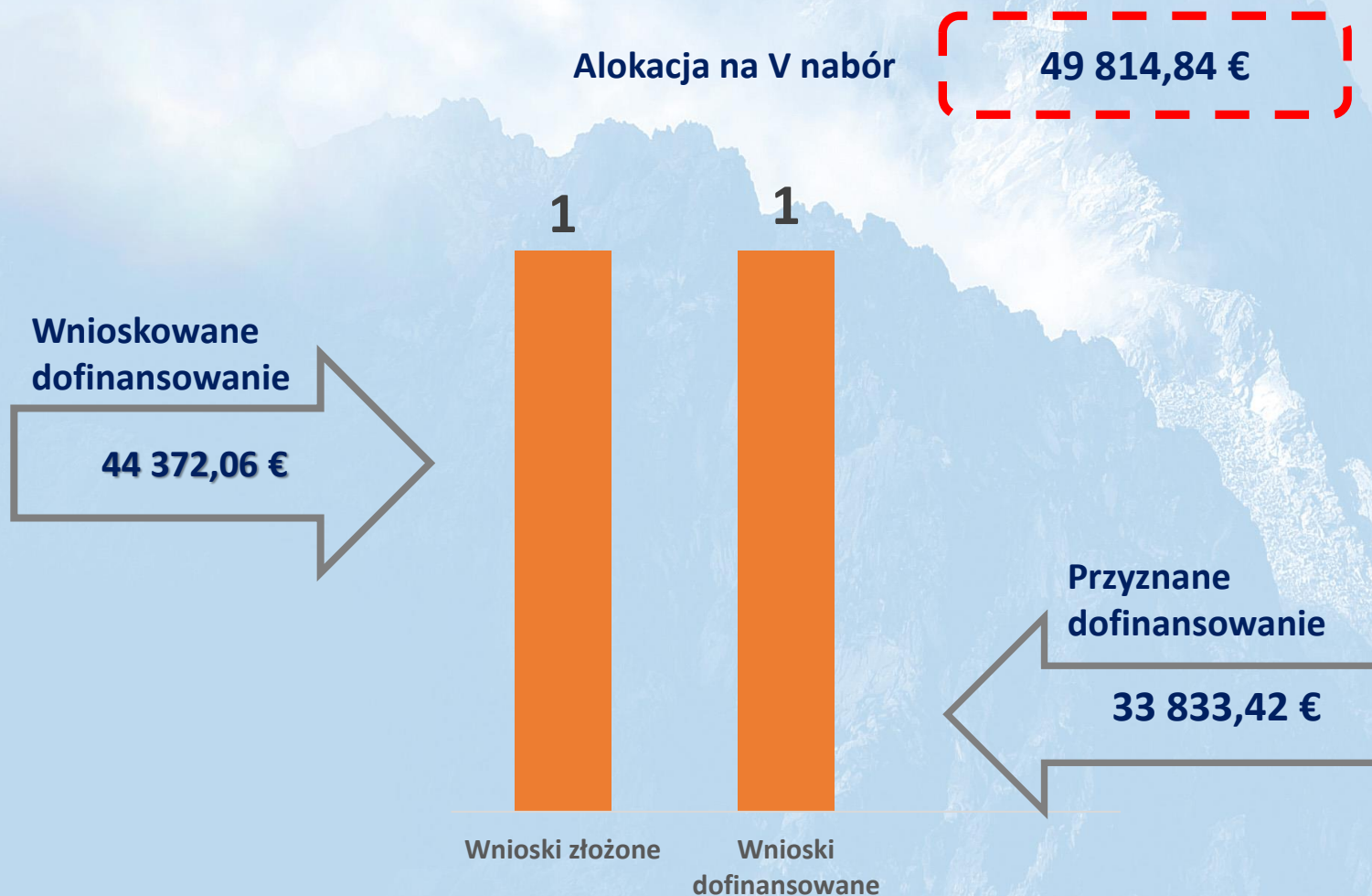
Wnioski  
dofinansowane



# V nabór wniosków na mikroprojekty indywidualne

(Samorządowy Kraj Żyliński)

09.09.2020 – 30.09.2020



## Efekty realizacji projektu parasolowego

**5** naborów wniosków o dofinansowanie mikroprojektów

**46** złożonych wniosków o dofinansowanie mikroprojektów

**25** dofinansowanych mikroprojektów

**950** tys. euro przyznanego dofinansowania dla mikroprojektów

**18** częściowych wniosków o płatność na kwotę **377 192,69 EUR**

**18** wniosków o płatność na kwotę **523 577,59 EUR**



## Efekty realizacji projektu parasolowego

**2185** uczestników wspólnych inicjatyw lokalnych na rzecz zatrudnienia i wspólnych szkoleń

**117** wspólnych inicjatyw lokalnych na rzecz zatrudnienia i wspólnych szkoleń

# Efekty realizacji projektu parasolowego

**Pomiar i klasyfikacja**  
surowca drzewnego  
w Polsce i na Słowacji

**Meranie a triedenie**  
drevnej hmoty  
v Poľsku a na Slovensku

**MATERIAŁY DYDAKTYCZNE**  
**UČEBNÉ MATERIÁLY**



## GOSPODARKA FINANSOWA

Związek Euroregion „Tatry” realizuje w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Polska – Słowacja 2014-2020:

**Projekty parasolowe** jako Partner Wiodący:

- Priorytet I *Łączy nas natura i kultura,*
- Priorytet III *Wspólne kształcenie zawodowe na pograniczu polsko-słowackim.*

**Projekty własne:**

- mikroprojekt pt. *Rola Euroregionu „Tatry” w upowszechnianiu dziedzictwa kulturowego pogranicza polsko-słowackiego,*
- projekt edukacyjny pt. *Transgraniczne Centrum Edukacji Euroregionu „Tatry”.* Ponadto w okresie od września do grudnia 2020 r. Związek Euroregion realizował zadanie publiczne Województwa Małopolskiego pt. „Euroregion „Tatry” na sportowo”.



XXVII

K O N G R E S  
ZWIĄZKU EUROREGION  
„TATRY”

## GOSPODARKA FINANSOWA

**Związek Euroregion „Tatry” ma zapewnione środki finansowe na zarządzanie projektami parasolowymi, w tym koszty personelu i koszty administracyjno-biurowe oraz na realizację projektów własnych.**

W 2020 roku na realizację projektów parasolowych Euroregion „Tatry” wydatkował kwotę w wysokości 490 584,61 zł, w tym:

- w ramach I Osi Priorytetowej kwotę w wysokości 445 031,25 zł
- w ramach III Osi Priorytetowej kwotę w wysokości 45 553,36 zł.

Euroregion „Tatry” otrzymał refundacje poniesionych wydatków na zarządzanie projektami parasolowymi w wysokości 464 528,57 zł, w tym:

- w ramach I Osi Priorytetowej kwotę 430 254,12 zł
- w ramach III Osi Priorytetowej kwotę 34 274,15 zł.

Projekty współfinansowane są w 85% z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz 10% budżetu państwa.

## GOSPODARKA FINANSOWA

Na realizację mikroprojektu własnego pt. „Rola Euroregionu „Tatry” w upowszechnianiu dziedzictwa kulturowego pogranicza”, Euroregion „Tatry” wydatkował kwotę 32 860,94 zł. Refundacja wydatków nastąpi po złożeniu raportu końcowego z realizacji mikroprojektu. Projekt współfinansowany jest w 85% z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz w 5% z budżetu państwa.

W ramach projektu edukacyjnego powstało Transgraniczne Centrum Edukacji Euroregionu „Tatry”. Wartość inwestycji wyniosła 364 314,00 zł. Refundacje poniesionych wydatków na realizację projektu wyniosły 142 930,47 zł. Projekt współfinansowany jest w 85% z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Całkowite koszty realizacji zadania publicznego pt. „Euroregion „Tatry” na sportowo wyniosły 40 697,71 zł., z czego kwota dofinansowania stanowi wartość 32 558,16 zł.

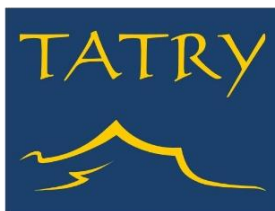
Wysokość rzeczowych aktywów trwałych Euroregionu „Tatry” na dzień 31.12.2020 r. wynosi 343 911,97 zł.

Na koniec 2020 roku wystąpiły zobowiązania krótkoterminowe na ogólną kwotę w wysokości 385 739,92 zł, w tym zobowiązanie względem wykonawcy inwestycji zrealizowanej w ramach projektu pt. „Transgraniczne Centrum Edukacji Euroregionu „Tatry” na kwotę 327 600,00 zł. Zobowiązania te zostały uregulowane w miesiącu styczniu 2021 roku.



XXVII

K O N G R E S  
ZWIĄZKU EUROREGION  
„TATRY”

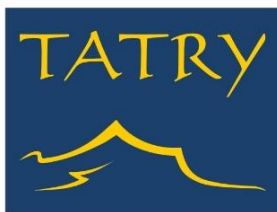


EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EURÓPSKE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

# Działalność EUWT TATRY w 2020 roku



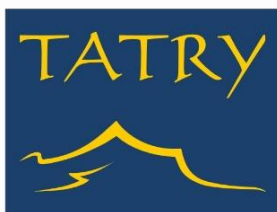


EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EURÓPSKE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

Działalność Europejskiego Ugrupowania Współpracy Terytorialnej TATRY, zgodnie z zadaniami określonymi w statucie, koncentruje się i opiera na przygotowaniu i realizacji projektów z udziałem polskich i słowackich samorządów – członków Euroregionu „Tatry”, które są współfinansowane przez Unię Europejską, jak również z innych funduszy i środków.





EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EURÓPSKE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

Zasadniczą działalność Ugrupowania stanowią przedsięwzięcia związane z przygotowaniem, realizacją i zarządzaniem projektami.

W 2020 roku było to w sumie 19 projektów:

6

Projekty  
realizowane  
przez EUWT

5,13 mln  
EUR

7

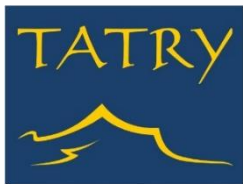
Projekty  
zarządzane i  
rozliczane  
przez EUWT

4,5 mln  
EUR

6

Projekty  
przygotowane  
przez EUWT

0,3 mln  
EUR



EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EUROPEJSKIE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

## PROJEKT „HISTORYCZNO-KULTUROWO-PRZYRODNICZY SZLAK WOKÓŁ TATR – ETAP III”

26 km  
nowych  
ścieżek  
rowerowych

Partnerzy projektu (9):  
EUWT TATRY (partner  
wiodący), Gmina Czarny  
Dunajec, Miasto Nowy  
Targ, Gmina Nowy Targ,  
Gmina Łapsze Niżne,  
Miasto Spišská Belá,  
Obec Hniezdne, Obec  
Huncovce, Obec Velka  
Lomnica

2019-2021

Infrastruktura dla  
rowerzystów – centrum  
obsługi rowerzystów,  
strefy i oazy wypoczynku,  
ekspozycja przyrodnicza,  
odrestaurowane zabytki  
– sypance, stacja  
kolejowa, remont 2  
kładek pieszo-  
rowerowych

Wartość  
projektu 4,5  
mln EUR

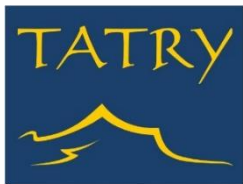


**Interreg**  
Polska-Słowacja



UNIA EUROPEJSKA

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ  
  
EUROPEJSKIE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

## PROJEKT „HISTORYCZNO-KULTUROWO-PRZYRODNICZY SZLAK WOKÓŁ TATR – ETAP III”

wybudowanych zostało 22,68 km nowych ścieżek rowerowych, trwa budowa ostatnich 3 km

odrestaurowany został budynek dawnego dworca kolejowego w miejscowości Podczerwone (Gmina Czarny Dunajec)

odrestaurowane i wyposażone w tradycyjne elementy zagrody spiskiej zostały 2 zabytkowe sypance w miejscowości Kacwin (Gmina Łąpsze Niżne)

w Domu Ludowym w miejscowości Łąpsze Niżne zostało zaadaptowane poddasze, w którym po remoncie przygotowano multimedialną ekspozycję przyrodniczą

Gmina Łąpsze Niżne zrealizowała również dwa miejsca postojowe dla rowerzystów w Kacwinie i Łąpszach Niżnych ze specjalną infrastrukturą edukacyjną i rekreacyjną

powstała oaza wypoczynku nad jeziorem w Krauszowie (Gmina Nowy Targ) przy ścieżce rowerowej

rozbudowana została strefa aktywnego wypoczynku w Nowym Targu przy kładce rowerowej na Białym Dunajcu oraz wyremontowane 2 kładki pieszo-rowerowe i parking park&bike przy lotnisku w Nowym Targu

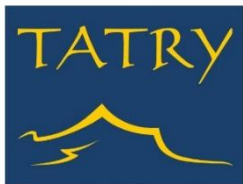


**Interreg**  
Polska-Słowacja

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



UNIA EUROPEJSKA



EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EUROPEJSKIE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

## PROJEKT „HISTORYCZNO-KULTUROWO-PRZYRODNICZY SZLAK WOKÓŁ TATR – ETAP III”

EUWT TATRY przygotowało dla partnerów 36 częściowych wniosków o płatność oraz 4 zbiorcze wnioski o płatność na kwotę dofinansowania z EFRR 2.656.238,80 EUR,

Postęp finansowy projektu: 4.414.778,04 EUR (3.757.661,37 EUR z EFRR), czyli 93,93%,

Refundacje z EFRR przekazane partnerom przez EUWT TATRY w 2020 roku wyniosły 1.729.199,24 EUR.

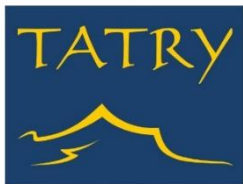


**Interreg**  
Polska-Słowacja

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



UNIA EUROPEJSKA



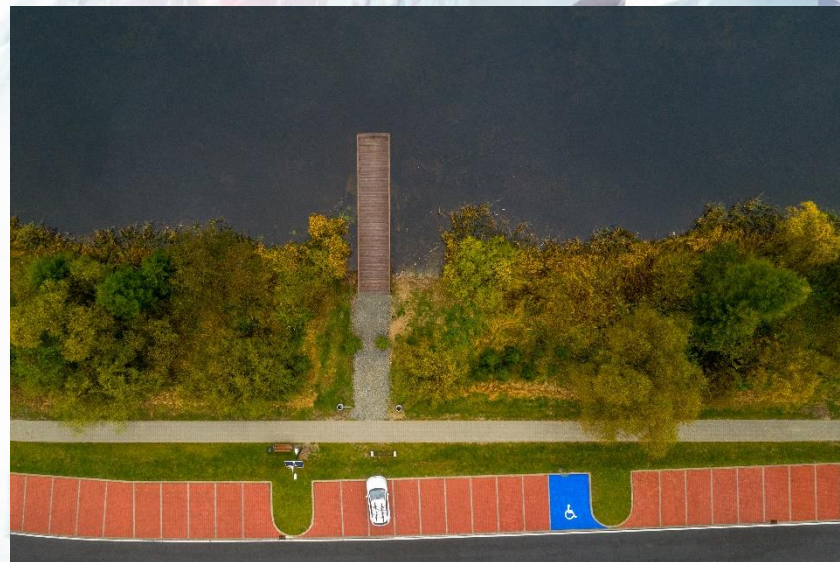
EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EUROPSKE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

## PROJEKT „HISTORYCZNO-KULTUROWO-PRZYRODNICZY SZLAK WOKÓŁ TATR – ETAP III”

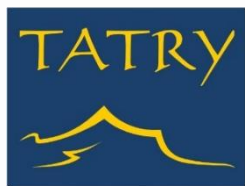


Wartość  
projektu 4,5  
mln EUR



[www.szlakwokoltatr.eu](http://www.szlakwokoltatr.eu)

[www.cestaokolotatier.eu](http://www.cestaokolotatier.eu)



EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EUROPEJSKIE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

## PROJEKT „HISTORYCZNO-KULTUROWO-PRZYRODNICZY SZLAK WOKÓŁ TATR – ETAP III”

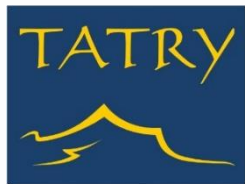


Wartość  
projektu 4,5  
mln EUR



[www.szlakwokoltatr.eu](http://www.szlakwokoltatr.eu)

[www.cestaokolotatier.eu](http://www.cestaokolotatier.eu)



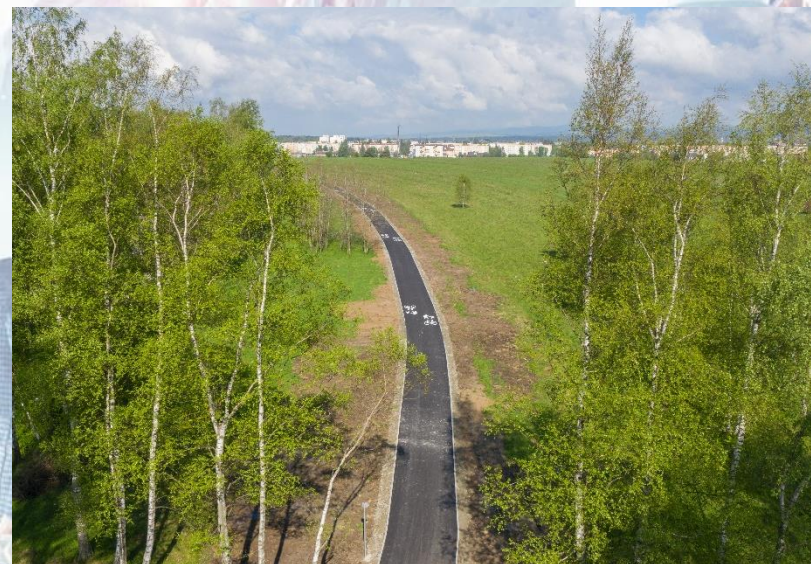
EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EUROPEJSKIE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

## PROJEKT „HISTORYCZNO-KULTUROWO-PRZYRODNICZY SZLAK WOKÓŁ TATR – ETAP III”

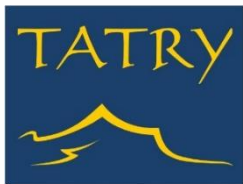


Wartość  
projektu 4,5  
mln EUR



[www.szlakwokoltatr.eu](http://www.szlakwokoltatr.eu)

[www.cestaokolotatier.eu](http://www.cestaokolotatier.eu)



EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EUROPEJSKIE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

## PROJEKT „HISTORYCZNO-KULTUROWO-PRZYRODNICZY SZLAK WOKÓŁ TATR – ETAP III”

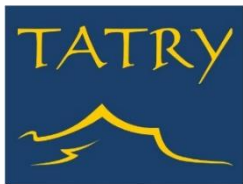


Wartość  
projektu 4,5  
mln EUR



[www.szlakwokoltatr.eu](http://www.szlakwokoltatr.eu)

[www.cestaokolotatier.eu](http://www.cestaokolotatier.eu)



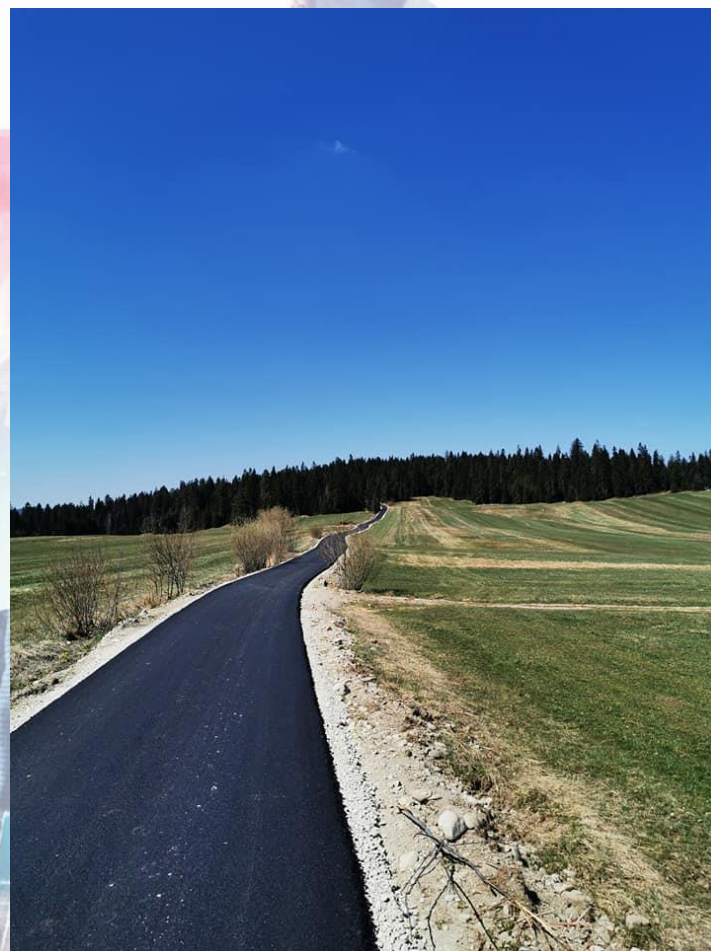
EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EUROPEJSKE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

## PROJEKT „HISTORYCZNO-KULTUROWO-PRZYRODNICZY SZLAK WOKÓŁ TATR – ETAP III”

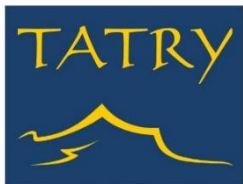


Wartość  
projektu 4,5  
mln EUR



[www.szlakwokoltatr.eu](http://www.szlakwokoltatr.eu)

[www.cestaokolotatier.eu](http://www.cestaokolotatier.eu)



EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EUROPEJSKIE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

## PROJEKT TRANSGRANICZNE CENTRUM EDUKACJI EUROREGIONU „TATRY”

**IT** jako narzędzie wspierające  
**EDUKACJĘ LIDERÓW**  
współpracy transgranicznej



**IT** jako nástroj podporujúci  
**VZDELÁVANIE LÍDROV**  
cezhraničnej spolupráce

w 2020 roku zlecono opracowanie internetowego słownika polsko-słowackiego i słowacko-polskiego ze specjalistycznym słownictwem związanym z realizacją transgranicznych projektów, który zawierać będzie ok. 150.000 jednostek leksykalnych.

na platformie e-learningowej EUWT udostępniona zostanie baza cyfrowych zasobów edukacyjnych dla liderów współpracy transgranicznej,

zlecono modernizację strony internetowej EUWT TATRY [www.euwt-tatry.eu](http://www.euwt-tatry.eu) oraz platformy elearningowej i dostosowanie ich funkcjonalności do korzystania przez osoby niepełnosprawne,

na platformie edukacyjnej EUWT TATRY [www.e-plskedu.eu](http://www.e-plskedu.eu) prowadzone będą szkolenia i warsztaty dla pracowników samorządów w formie e-learningu

do zadań Ugrupowania należy też organizacja konferencji podsumowującej projekt, która odbędzie się we wrześniu 2021 roku,

ponadto EUWT współpracuje merytorycznie i uczestniczyło w działaniach realizowanych przez pozostałych dwóch partnerów.

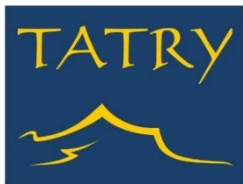


**Interreg**  
**Polska-Słowacja**

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



UNIA EUROPEJSKA



EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EUROPEJSKIE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

## MIKROPROJEKT “EkoPogranicze”



Wartość  
projektu 4,5  
mln EUR

przeprowadzenie cyklu 5 zajęć ekologicznych w szkołach w Polsce i na Słowacji z zakresu praktycznej ochrony środowiska

po zajęciach zorganizowany, zostanie konkurs wiedzy dla dzieci z Polski i Słowacji

przeprowadzony zostanie proekologiczny happening z atrakcjami – jak segregować odpady, czym palić w piecu, jak dbać o czystość itp.

ekspertom zlecone zostanie przeprowadzenie analiz dotyczących gospodarki odpadami na pograniczu polsko-słowackim, jakości powietrza i wód, możliwości wykorzystania odnawialnych źródeł energii.

wyniki tych analiz zostaną zaprezentowane na polsko-słowackim seminarium, w którym będą uczestniczyć zarówno naukowcy - specjaliści z tych dziedzin jak i samorządy z Polski i Słowacji oraz branżowcy.

Dla samorządowców z Polski i Słowacji zostaną zorganizowane wizyty studyjne, podczas których będą mogli odwiedzić instalacje zajmujące się segregowaniem odpadów, oczyszczalnie ścieków czy instalacjami związanymi z energią odnawialną po obu stronach granicy.

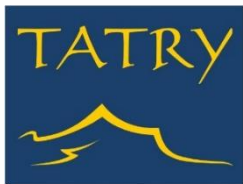


**Interreg**  
Polska-Słowacja

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



UNIA EUROPEJSKA



EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

---

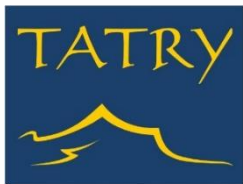
EUROPEJSKIE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

## REALIZACJA PROJEKTÓW DOFINANSOWANYCH Z INNYCH PROGRAMÓW

EUWT TATRY co roku korzysta również z możliwości wnioskowania o dofinansowanie projektów z innych źródeł niż Unii Europejskiej.

W 2020 roku EUWT TATRY realizowało 4 takie projekty na łączną kwotę otrzymanych dotacji 211.179,29 PLN:

- ☐ „Rozwój Szlaku wokół Tatr jako marki turystycznej” ze środków Ministerstwa Rozwoju,
- ☐ „Rowerowa przygoda wokół Tatr” w ramach konkursu ofert Małopolska Gościnna ze środków Województwa Małopolskiego
- ☐ „Aktywnie i bezpiecznie na Szlaku wokół Tatr” w ramach konkursu ofert Małopolska Gościnna ze środków Województwa Małopolskiego,
- ☐ „Współpraca, która wzmacnia i rozwija kluczem do pozytywnego wizerunku Polski na arenie międzynarodowej” ze środków Ministerstwa Spraw Zagranicznych.



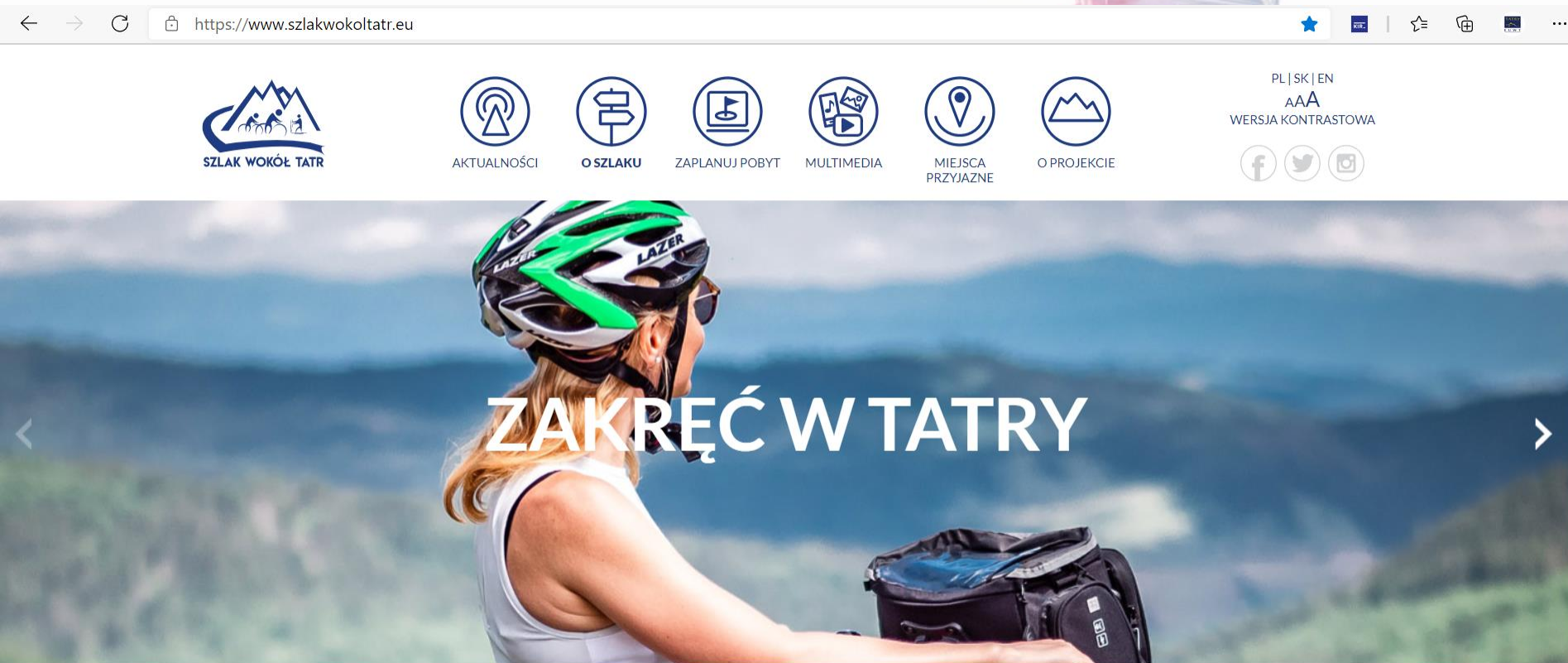
EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

---

EUROPEJSKIE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

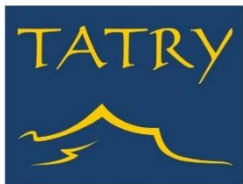
## PROJEKT “ROZWÓJ SZLAKU WOKÓŁ TATR JAKO MARKI TURYSTYCZNEJ”

### 1. Modernizacja strony internetowej Szlaku wokół Tatr



Ministerstwo  
Rozwoju

Dofinansowano ze środków  
Ministerstwa Rozwoju



EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

---

EUROPEJSKIE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

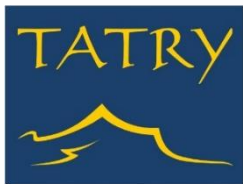
## PROJEKT “ROZWÓJ SZLAKU WOKÓŁ TATR JAKO MARKI TURYSTYCZNEJ”

### 2. Nabór do systemu certyfikacji Miejsc Przyjaznych na Szlaku wokół Tatr wraz ze szkoleniami



Ministerstwo  
Rozwoju

Dofinansowano ze środków  
Ministerstwa Rozwoju



EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

---

EUROPEJSKIE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

## PROJEKT “ROZWÓJ SZLAKU WOKÓŁ TATR JAKO MARKI TURYSTYCZNEJ”

### 3. Warsztaty studyjne dla samorządów – partnerów Szlaku wokół Tatr z zakresu praktycznego zarządzania marką turystyczną



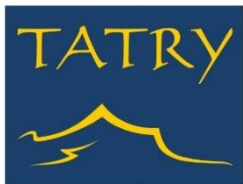
**Program**  
**Miejsce Inspiracji**

- Program kierowany do branży HoReCa
- Pięć edycji programu od 2009 roku
- 2020: ogłoszenie naboru do nowej edycji pod nazwą „Kuchnia Inspiracji”
- Cel: wzmocnienie pozytywnego wizerunku Lublina jako destynacji kulinarnej
- Działania: promocja, sieciowanie, podnoszenie kompetencji komunikacyjnych kadry



Ministerstwo  
Rozwoju

Dofinansowano ze środków  
Ministerstwa Rozwoju



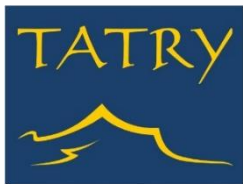
EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EURÓPSKE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

## PROJEKT „ROWEROWA PRZYGODA WOKÓŁ TATR”

### 1. Szlak wokół Tatr w blogosferze





EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

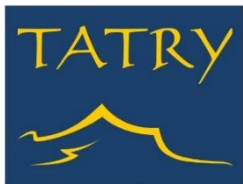
EUROPEJSKIE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

## PROJEKT „ROWEROWA PRZYGODA WOKÓŁ TATR”

### 1. Szlak wokół Tatr w blogosferze



|                                                                                                 | BLOG  | FACEBOOK | INSTAGRAM | TOTAL   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------|-----------|---------|
|  Liczba postów | 2     | 3        | 3         | 8       |
|  Zasięg        | 1 893 | 75969    | 38706     | 116 568 |
|  Wyświetlenia  | 2122  | 75969    | 40241     | 118 332 |
|  Reakcje     | 2     | 1472     | 3321      | 4795    |



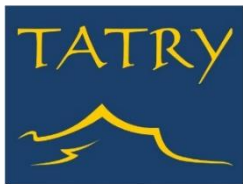
EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EUROPEJSKIE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

## PROJEKT „ROWEROWA PRZYGODA WOKÓŁ TATR”

### 2. Oznakowanie polsko-słowackiego przejścia granicznego Chochotów – Sucha Hora na ścieżce rowerowej





EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EUROPEJSKIE  
ZOSKUPENIE  
UZEMNEJ SPOLUPRĄCZ

## PROJEKT „ROWEROWA PRZYGODA WOKÓŁ TATR”

### 3. Questing na Szlaku wokół Tatr

**questy**  
WYPRAWY ODKRYWCÓW

**PO TORFOWISKACH  
WOKÓŁ TATR**

**33 km  
5-6 h**

**TEMATYKA:**  
Quest prowadzi po podhalańskich torfowiskach trasą rowerowego Szlaku wokół Tatr. Po drodze można odwiedzić Centrum Torfowisk w Chochołowie, Muzeum na torach oraz baczówkę na Baliągówce.

**MIĘJSCE STARTU:**  
Przy Centrum Torfowisk w Chochołowie.  
GPS: 49.373265, 19.816981

**GDZIE TO JEST?**  
Szlak wokół Tatr ([www.szlakwokoltatr.eu](http://www.szlakwokoltatr.eu)) to polsko-słowacka trasa rowerowa okrążająca cały maszyn Tatr.

**JAK SZUKAĆ SKARBU?**  
Quest jest zawsze dostępna gra terenowa. Wystarczy uważnie czytać wierszowane wskazówki, rozwiązywać zagadki, by otrzymać końcowe hasło do skarbku – pamiątkowej pieczęci.

**questy**  
WYPRAWY ODKRYWCÓW

**DROGA ŻELAZNA  
WOKÓŁ TATR**

**22 km  
3,5 h**

**TEMATYKA:**  
Quest prowadzi po odcinku Szlaku wokół Tatr biegnącego trasą dawnej linii kolejowej Nowy Targ-Sucha Góra, zapoznający z jej historią i pięknem podhalańskich krajobrazów.

**MIĘJSCE STARTU:**  
Pod dworcem PKP w Nowym Targu.  
GPS: 49.473499, 20.015711

**GDZIE TO JEST?**  
Szlak wokół Tatr ([www.szlakwokoltatr.eu](http://www.szlakwokoltatr.eu)) to polsko-słowacka trasa rowerowa okrążająca cały maszyn Tatr.

**JAK SZUKAĆ SKARBU?**  
Quest jest zawsze dostępna gra terenowa. Wystarczy uważnie czytać wierszowane wskazówki, rozwiązywać zagadki, by otrzymać końcowe hasło do skarbku – pamiątkowej pieczęci.

**questy**  
WYPRAWY ODKRYWCÓW

**NA SPISKIM SZLAKU  
WOKÓŁ TATR**

**23 km  
5-6 h**

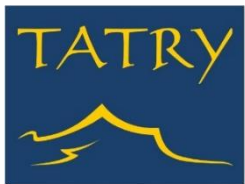
**suma podjazdów  
390 m**

**TEMATYKA:**  
Quest prowadzi po odcinku Szlaku wokół Tatr biegnącym przez region polskiego Spisza, od przełomu Bialki aż do granicy ze Słowacją. Na trasie poznasz ciekawostki archeologii i geologii tego obszaru.

**MIĘJSCE STARTU:**  
Parking przy rezerwacie „Przełom Bialki”.  
GPS: 49.431988, 20.129429

**GDZIE TO JEST?**  
Szlak wokół Tatr ([www.szlakwokoltatr.eu](http://www.szlakwokoltatr.eu)) to polsko-słowacka trasa rowerowa okrążająca cały maszyn Tatr.

**JAK SZUKAĆ SKARBU?**  
Quest jest zawsze dostępna gra terenowa. Wystarczy uważnie czytać wierszowane wskazówki, rozwiązywać zagadki, by otrzymać końcowe hasło do skarbku – pamiątkowej pieczęci.



EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

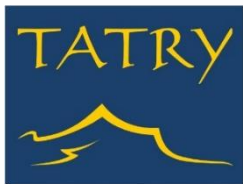
EUROPEJSKIE  
ZOSKUPENIE  
ÚZEMNEJ SPOLUPRÁČE

## PROJEKT „ROWEROWA PRZYGODA WOKÓŁ TATR”

### 4. Badanie i analiza ruchu turystycznego na Szlaku wokół Tatr

- ✓ struktura wieku użytkowników Szlaku,
- ✓ struktura płci użytkowników,
- ✓ kształtowanie się ruchu rowerowego w poszczególnych dniach tygodnia, porach dnia,
- ✓ typ użytkowników,
- ✓ korzystanie ze ścieżek przez np. rolkarzy, biegaczy, itp.,
- ✓ wyposażenie jakim dysponują użytkownicy, czy są to rekreacyjni, czy profesjonalni, czy wybierający się na kilkudniowe wycieczki,
- ✓ ocena tego, czy wzrost liczby ścieżek rowerowych wpływa na kształtowanie się liczby użytkowników.





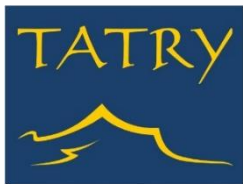
EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

EUROPEJSKIE  
ZOSKUPENIE  
UZEMNEJ SPÓŁPRACE

## PROJEKT „AKTYWNI I BEZPIECZNIE NA SZLAKU WOKÓŁ TATR”

### 1. Rowerowe odkrywanie nieznanych miejsc w Małopolsce śladami Szlaku wokół Tatr





EUROPEJSKIE  
UGRUPOWANIE  
WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

---

EUROPEJSKIE  
ZOSKUPENIE  
UZEMNEJ SPOLUPRÁČE

## PROJEKT "WSPÓŁPRACA, KTÓRA WZMACNIA I ROZWIJA KLUCZEM DO POZYTYWNEGO WIZERUNKU POLSKI NA ARENIE MIĘDZYNARODOWEJ"

- 1) Opracowanie dokumentów koncepcyjnych – wskazanie różnych rozwiązań w zakresie roli, jaką EUWT TATRY może pełnić w nowym programie współpracy transgranicznej na lata 2021-2027 oraz analiza efektów współpracy polskich samorządów ze słowackimi partnerami, wskazanie przykładów dobrych praktyk oraz wytyczenie kierunków rozwoju tej współpracy
- 2) Interaktywne warsztaty dotyczące prezentacji doświadczeń, pomysłów i koncepcji oraz wniosków z dotychczasowej współpracy
- 3) Internetowy blog o efektach współpracy polsko-słowackiej



Rowerowa przygoda na polsko-słowackim  
Szlaku wokół Tatr



Torowiska wysokie – europejski unikat  
polsko-słowackiego pogranicza



Muzeum na torach – dzieje kolei  
wąskotorowej na pograniczu



Muzeum Drukarni w Nowym Targu i  
zabytki techniki na Podhalu i Liptowie



Sypanice – odkryjesz je tylko w Kocim  
Zakątku na Spiszu



Ocalić od zapomnienia fotografie polsko-  
słowackiego Podtatrza i Tatr



Tatrzańskie lapidarium, czyli Tatry w  
miniaturze



Śladami Olimpijczyków – na narty biegowe  
do Obidowej i Klikuszowej



Świat dawnej apteki na polsko-słowackim  
pograniczu



Tradycje kulinarne na polsko-słowackim  
pograniczu



Rola strażaków ochotników i tradycje  
pożarnicze na polsko-słowackim  
pograniczu



Turystyczne poznawanie kultury i przyrody  
polsko-słowackiego Spisza

